**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 111 (1985)

Register

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Table des matières

Année 1985

Actualité		La récupération du caoutchouc	358	Réhabilitation urbaine	258
Ordenses		Compte routier suisse : un instrument de gestion des infrastructures des		Métamorphose des bâtiments dans un	
Ordonnance sur la lutte contre la pollution atmosphérique due aux		transports?	359	site urbain Genève: à propos de quelques surélé-	258
chauffages	B 19	La glace, nouveau matériel de cons-	337	vations	261
Colloques de la FIP à Calgary		truction	364	La conservation mise au défi Restauration de l'ancienne auberge de la	263
Canada)	28	Le développement du gaz naturel en Suisse, vu sous l'angle de la sécurité		Croix-Blanche à Morges	270
Ponctualité des opérations malgré le brouillard	B 11	des approvisionnements	373	Restructuration du quartier des Alpes à Fribourg	278
La sécurité, élément important de la	D 11	La «sonde à comètes» européenne	313	Un zoo – institution urbaine – méta-	2/0
pratique du ski	B 11	«Giotto» en route jusqu'en 1986	398	phore de la ville	274
Une pause-réflexion pour les ingé- nieurs		Les nouveaux antirouilles et anti- oxydants	200	Donation Alberto Sartoris	282
La Ligue suisse pour la protection de	46	Confrontation internationale «L'acier	399	La pratique de l'architecture et le car- can administratif	D 71
la nature membre d'honneur de		dans le bâtiment»	399	Les chiens aboient, la caravane passe,	B 71
l'UICN	52	Découverte archéologique unique	399	suivi du «portrait d'un gentleman»	283
En marge de l'ouverture d'un nou-	7.6	Nouveau système de détection chimique pour la surveillance de l'air		Dis-moi comment est ton logement,	
veau magasin La fumure en hiver, une absurdité	76	dans les entreprises industrielles	399	et je te dirai Le Centre intercommunal de glace de	319
tenace et néfaste	76	Energie solaire: problèmes aux Etats-	3,,	Malley-Lausanne	345
Structure à treillis spatial en bois pour		Unis pour une organisation natio-	_	Les conséquences de la résiliation du	343
la salle polyvalente d'Arbon	B 34	nale L'élaboration cohérente d'une loi	B 103	contrat d'architecte en temps inop-	
Le prix Nobel de médecine Round Office, variante suédoise de	B 34	absurde	411	portun Conception assistée par ordinateur:	372
la quadrature du cercle	B 37	Heinrich Hayek et «La Symphonie	111	Le bois et l'informatique	385
Les avalanches en aquarium avec de		inachevée»	438	Architecture et informatique	395
la neige en polyester	B 88	Sketches from New York L'expérimentation animale	438	Manifeste du 18 mars 1985 pour la sau-	
Les émissions de polluants atmo- sphériques en Suisse: proportion,		A propos d'un prochain scrutin	441	vegarde de la maison «Kenwin» à Burier, La Tour-de-Peilz	126
évolution et mesures prises jusqu'à		Funiculaire du Corviglia: prochaine	441	Sketches from New York	436 438
présent	121	remise en service	442	«Places et monuments», exposition	430
L'industrie de la construction métalli-		Inauguration du «Ciné énergie ASPEN» Lausanne	440	et conférences, Genève, 2-18 dé-	
que en 1984 Résistance du béton armé, Lausanne,	134	Genève: nouvelle base mondiale de	442	cembre 1985 Bâtiment administratif «La Pon-	B 119
26-27 mars 1985	140	données sur les ressources	442	taise», Lausanne. Transformation	
Nouveau centre de services informati-	110	La mer du Nord au bord d'une catas-		de l'ancienne caserne	443
ques à Genève	B 52	trophe économique et écologique L'armée de milice et l'évolution tech-	442	Une semaine en octobre: le GSA à	
Dommages aux forêts et qualité du bois	165	nologique	475	Lausanne, le nouveau complexe de	460
6° symposium et exposition technique	103	Une semaine en octobre	468	la FVE, la DVA Actualité du rationalisme	468 471
sur la compatibilité électromagné-		Actualité du rationalisme	471	D'un jour à l'autre : dix fois plus d'ha-	4/1
tique (CEM)	213	Transferts de technologie, principes et responsabilités	471	bitants	B 135
50e anniversaire de l'Association luxembourgeoise des ingénieurs	213	Approvisionnement de la Suisse en	471	Assemblée générale de la CSEJ	B 135
La Suisse, votre partenaire	216	gaz naturel consolidé jusqu'en 2005	486		
Journée d'étude de l'ASPAN, So-	-10	La protection des eaux en Suisse	486	A nos lecteurs	
leure, 2 mai 1985	217				-
Train spécial transchablaisien, 30 juin 1985	B 62	Architecture et urbanisme	-	B 11, 81, 306, 1	B 135
Nouveau directeur d'arrondissement	D 02	- Tremtecture et urbanisme			
à l'Office des constructions fédé-		Mario Botta et l'approche du domaine		Aéronautique	_
rales	B 63	batik	B 3	Actonautique	
Consommation d'électricité: la part de chacun	B 63	La révision des plans d'aménagement locaux, un moyen d'actualité pour		Ponctualité des opérations malgré le	
Dépérissement des forêts et pollution	<b>D</b> 03	iocaux, un moyen d'actuante pour		brouillard	D 11
de l'air		protéger la nature et les paysages	R 19		B 11
	226	protéger la nature et les paysages	B 19	Distinction technique pour Swissair	B 19
Barrage-voûte historique dans les		protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon	B 26	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire	B 19 323
Alpes vaudoises	226 242	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade		Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach	B 19
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche		protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture	B 26 B 27	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses»	B 19 323
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298.	242 243 B 77	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places	B 26	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre	B 19 323 93 289
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15000 V dans le lac de Lugano	242 243	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe	B 26 B 27 29 53	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990	B 19 323 93
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique	242 243 B 77 B 67	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy	B 26 B 27 29	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre	B 19 323 93 289
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15 000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris	242 243 B 77	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la	B 26 B 27 29 53 71	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du	B 19 323 93 289 294
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15 000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's	B 26 B 27 29 53	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial	B 19 323 93 289 294
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15 000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans	242 243 B 77 B 67 B 67 282	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land?	B 26 B 27 29 53 71 , 155	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du	B 19 323 93 289 294
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74	B 26 B 27 29 53 71 1, 155 72 4, 487	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial	B 19 323 93 289 294
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15 000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix?	B 26 B 27 29 53 71 , 155 72 4, 487 75	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception	B 19 323 93 289 294
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15 000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum	B 26 B 27 29 53 71 1, 155 72 4, 487	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial	B 19 323 93 289 294
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15 000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéro-	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74 302	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum	B 26 B 27 29 53 71 1, 155 72 4, 487 75 77 B 36	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force	B 19 323 93 289 294 483
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15 000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46	B 26 B 27 29 53 71 1, 155 72 4, 487 75 77 B 36	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels	B 19 323 93 289 294 483
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert 14 photodiodes en cercle mpression d'un chantier	242 243 B 77 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78 B 79 B 82	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46 Nouveau mouvement pour l'habitat social	B 26 B 27 29 53 71 1, 155 72 1, 487 75 77 B 36	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force	B 19 323 93 289 294 483
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15 000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert 4 photodiodes en cercle mpression d'un chantier Des mosaïques romaines découvertes	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78 B 79 B 82	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46 Nouveau mouvement pour l'habitat social Commission de recherche sur le loge-	B 26 B 27 29 53 71 1, 155 72 4, 487 75 77 B 36	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels  Bibliographie	B 19 323 93 289 294 483
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans es tockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert 44 photodiodes en cercle mpression d'un chantier Des mosaïques romaines découvertes à Vallon (Fribourg)	242 243 B 77 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78 B 79 B 82	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46 Nouveau mouvement pour l'habitat social Commission de recherche sur le loge- ment	B 26 B 27 29 53 71 1, 155 72 4, 487 75 77 B 36 6, 381 B 46	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels  Bibliographie  Revue des revues:  B 19, 76, 108, B 52, B 59, 243, B 67, B 70.	B 19 323 93 289 294 483 425
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert 164 photodiodes en cercle mpression d'un chantier 20 des mosaïques romaines découvertes à Vallon (Fribourg) En France, la construction d'un ambi-	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78 B 79 B 82	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46 Nouveau mouvement pour l'habitat social Commission de recherche sur le loge- ment Variations sur un thème connu	B 26 B 27 29 53 71 1, 155 72 4, 487 75 77 B 36 6, 381 B 46	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels  Bibliographie  Revue des revues:  B 19, 76, 108, B 52, B 59, 243, B 67, B 70, B 84, 340, 424, B 120	B 19 323 93 289 294 483 425 B 56, 322, 451
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert 14 photodiodes en cercle mpression d'un chantier Des mosaïques romaines découvertes à Vallon (Fribourg) En France, la construction d'un ambitieux complexe hydro-électrique touche à sa fin	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78 B 79 B 82 316	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46 Nouveau mouvement pour l'habitat social Commission de recherche sur le loge- ment Variations sur un thème connu Bourses du centenaire Le Corbusier	B 26 B 27 29 53 71 1, 155 72 4, 487 75 77 B 36 6, 381 B 46	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels  Bibliographie  Revue des revues:  B 19, 76, 108, B 52, B 59, 243, B 67, B 70, B 84, 340, 424, B 120 Ouvrages reçus: B 39, 108, 141, 243, 353, 404, 424, 424, 428, B 130	B 19 323 93 289 294 483 425 B 56, 322, 0, 451 B 74,
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert 4 photodiodes en cercle mpression d'un chantier Des mosaïques romaines découvertes à Vallon (Fribourg) En France, la construction d'un ambitieux complexe hydro-électrique touche à sa fin a construction métallique hors du	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78 B 79 B 82 316	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46 Nouveau mouvement pour l'habitat social Commission de recherche sur le loge- ment Variations sur un thème connu Bourses du centenaire Le Corbusier Voyage pour architectes à Leningrad et Tallin	B 26 B 27 29 53 71 1, 155 72 4, 487 75 77 B 36 6, 381 B 46	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels  Bibliographie  Revue des revues:  B 19, 76, 108, B 52, B 59, 243, B 67, B 70, B 84, 340, 424, B 120 Ouvrages reçus: B 39, 108, 141, 243, 353, 404, 424, 428, 1 ASSPAE. Kleinwasserkraftwerke – Petites	B 19 323 93 289 294 483 425 B 56, 322, 0, 451 B 74, B 124
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert 14 photodiodes en cercle mpression d'un chantier Des mosaïques romaines découvertes à Vallon (Fribourg) In France, la construction d'un ambitieux complexe hydro-électrique touche à sa fin a construction métallique hors du creux de la vague	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78 B 79 B 82 316 316	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46 Nouveau mouvement pour l'habitat social Commission de recherche sur le loge- ment Variations sur un thème connu Bourses du centenaire Le Corbusier Voyage pour architectes à Leningrad et Tallin Alberto Sartoris reçoit une distinction	B 26 B 27 29 53 71 , 155 4, 487 75 77 B 36 6, 381 B 46 112 123 B 50 B 50	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels  Bibliographie  Revue des revues:  B 19, 76, 108, B 52, B 59, 243, B 67, B 70, B 84, 340, 424, B 120 Ouvrages reçus: B 39, 108, 141, 243, 353, 404, 424, 428, I ASSPAE. Kleinwasserkraftwerke – Petites centrales hydro-électriques Anderwerd, W. M. Lebensraum Stadt	B 19 323 93 289 294 483 425 B 56, 322, 0, 451 B 74,
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15 000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert 64 photodiodes en cercle mpression d'un chantier Des mosaïques romaines découvertes à Vallon (Fribourg) En France, la construction d'un ambitieux complexe hydro-électrique touche à sa fin a construction métallique hors du creux de la vague faz naturel: réussites et projets cologie et tiers monde	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78 B 79 B 82 316 316 317 317	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46 Nouveau mouvement pour l'habitat social Commission de recherche sur le loge- ment Variations sur un thème connu Bourses du centenaire Le Corbusier Voyage pour architectes à Leningrad et Tallin Alberto Sartoris reçoit une distinction aux USA	B 26 B 27 29 53 71 , 155 72 4, 487 75 77 B 36 6, 381 B 46 112 123 B 50 B 50	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels  Bibliographie  Revue des revues:  B 19, 76, 108, B 52, B 59, 243, B 67, B 70, B 84, 340, 424, B 120 Ouvrages reçus: B 39, 108, 141, 243, 353, 404, 424, 428, 1 ASSPAE. Kleinwasserkraftwerke – Petites centrales hydro-électriques Anderwerd, W. M. Lebensraum Stadt Berdini, Paolo. Walter Gropius	B 19 323 93 289 294 483 425 B 56, 322, 0, 451 B 74, B 124
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15 000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert 64 photodiodes en cercle mpression d'un chantier Des mosaïques romaines découvertes à Vallon (Fribourg) En France, la construction d'un ambitieux complexe hydro-électrique touche à sa fin a construction métallique hors du creux de la vague Gaz naturel : réussites et projets cologie et tiers monde léunions de printemps de la FEANI	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78 B 79 B 82 316 316 317 317 318	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46 Nouveau mouvement pour l'habitat social Commission de recherche sur le loge- ment Variations sur un thème connu Bourses du centenaire Le Corbusier Voyage pour architectes à Leningrad et Tallin Alberto Sartoris reçoit une distinction aux USA L'assurance logement, ler bilan Prestations des ingénieurs et des	B 26 B 27 29 53 71 , 155 4, 487 75 77 B 36 6, 381 B 46 112 123 B 50 B 50	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels  Bibliographie  Revue des revues:  B 19, 76, 108, B 52, B 59, 243, B 67, B 70, B 84, 340, 424, B 120 Ouvrages reçus: B 39, 108, 141, 243, 353, 404, 424, 428, I ASSPAE. Kleinwasserkraftwerke – Petites centrales hydro-électriques Anderwerd, W. M. Lebensraum Stadt Berdini, Paolo. Walter Gropius Bertrand, J. et Listowski, H. Les places dans la ville – Lecture d'un espace public	B 19 323 93 289 294 483 425 B 56, 322, 451 B 74, B 124
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert d'aphotodiodes en cercle mpression d'un chantier Des mosaïques romaines découvertes à Vallon (Fribourg) En France, la construction d'un ambitieux complexe hydro-électrique touche à sa fin la construction métallique hors du creux de la vague d'az naturel : réussites et projets desionos de printemps de la FEANI à Helsinki	242 243 B 77 B 67 B 67 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78 B 79 B 82 316 316 317 317 318	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46 Nouveau mouvement pour l'habitat social Commission de recherche sur le logement Variations sur un thème connu Bourses du centenaire Le Corbusier Voyage pour architectes à Leningrad et Tallin Alberto Sartoris reçoit une distinction aux USA L'assurance logement, ler bilan Prestations des ingénieurs et des architectes bernois, jalons du déve-	B 26 B 27 29 53 71 , 155 72 4, 487 75 77 B 36 6, 381 B 46 112 123 B 50 B 50	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels  Bibliographie  Revue des revues:  B 19, 76, 108, B 52, B 59, 243, B 67, B 70, B 84, 340, 424, B 120 B 39, 108, 141, 243, 353, 404, 424, 428, 1  ASSPAE. Kleinwasserkraftwerke – Petites centrales hydro-électriques Anderwerd, W. M. Lebensraum Stadt Berdini, Paolo. Walter Gropius Bertrand, J. et Listowski, H. Les places dans la ville – Lecture d'un espace public Boudon, Philippe. Pessac, de Le Corbusier –	B 19 323 93 289 294 483 425 B 56, 322, 0, 451 B 74, B 124 141 B 47 B 39 B 19
Alpes vaudoises Un superordinateur pour le 3° pilier de la recherche Servons-nous du mot juste 245, 298, 15 000 V dans le lac de Lugano L'enseignement de l'informatique obligatoire à l'école norvégienne Donation Alberto Sartoris Environnement Clensol SA, Lutry, a 50 ans Le stockage d'énergie, 9° journée d'étude de l'ASPEN Cinq ordinateurs personnels IBM pour l'EPFL Des machines conquièrent un aéroport sur le désert 64 photodiodes en cercle mpression d'un chantier Des mosaïques romaines découvertes à Vallon (Fribourg) En France, la construction d'un ambitieux complexe hydro-électrique touche à sa fin a construction métallique hors du creux de la vague Gaz naturel : réussites et projets cologie et tiers monde léunions de printemps de la FEANI	242 243 B 77 B 67 B 67 282 B 71 B 74 302 302 B 78 B 79 B 82 316 316 317 317 318 322	protéger la nature et les paysages Réaménagement de la plate-forme du Flon En vogue: la belle façade Architecture insolite, architecture interdite? De Rome à Londres, les places d'Europe Médaille d'or de l'UIA: Hassan Fathy Architectes: qui veut collaborer à la commission de traduction? 71 Espace public: vers un no man's land? Distinction vaudoise d'architecture 74 Rénover, à quel prix? Jean Prouvé et notre région Deutsches Architekturmuseum Prix de construction en bois, Lignum 1984-1985 B 46 Nouveau mouvement pour l'habitat social Commission de recherche sur le loge- ment Variations sur un thème connu Bourses du centenaire Le Corbusier Voyage pour architectes à Leningrad et Tallin Alberto Sartoris reçoit une distinction aux USA L'assurance logement, ler bilan Prestations des ingénieurs et des	B 26 B 27 29 53 71 , 155 72 4, 487 75 77 B 36 6, 381 B 46 112 123 B 50 B 50	Distinction technique pour Swissair Le vol à propulsion musculaire Jacob Ackeret et le nombre de Mach Au Kennedy Space Center avec «Ingénieurs et architectes suisses» L'aéroport de Genève-Cointrin entre 1984 et l'horizon 1990 1935: le Douglas DC-3 ouvre l'ère du transport aérien commercial  Automatique  Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels  Bibliographie  Revue des revues:  B 19, 76, 108, B 52, B 59, 243, B 67, B 70, B 84, 340, 424, B 120 Ouvrages reçus: B 39, 108, 11, 243, 353, 404, 424, 428, 1  ASSPAE. Kleinwasserkraftwerke – Petites centrales hydro-électriques Anderwerd, W. M. Lebensraum Stadt Berdini, Paolo. Walter Gropius Bertrand, J. et Listowski, H. Les places dans la ville – Lecture d'un espace public Boudon, Philippe. Pessac, de Le Corbusier – étude socio-architecturale 1929/1985 Caccia, F., Sartoris, A., Tami, R. et Carloni, T.	B 19 323 93 289 294 483 425 B 56, 322, 0, 451 B 74, B 124 141 B 47 B 39

		T. T. 100111005 D.1	c 201	DOI 10 12 0	
Chauvel, A. M. et al. Gestion de la qualité	D 20	The state of the Control of the state of the	6, 381	Mécanique de la rupture, Bâle, 12-13 février 1965	B 3
dans la construction	B 28 141	Construction d'un collège secondaire	7 275	Direction de projet, Genève	
Cheval, A. L'assainissement autonome Clavel, G. et Jørgensen, F. B. Introduction à	171		7, 375	20-22 février 1985	B 3
la programmation. Tome 3	B 134	Quartier du Manoir, à Martigny.		6-8 novembre 1985	B 98
Coffron, James W. Le microprocesseur MC		Résultats, extraits du programme,		Les 6es journées du droit de la construction,	B 4
68 000 - Contrôle et mise au point des	222	remarques et recommandations du jury, reproduction des projets primés	141	Fribourg, 12-14 mars 1985 L'acier dans le bâtiment, Luxembourg,	D 4
composants associés	332	Bourse du Centenaire Le Corbusier	B 50	9-11 septembre 1985	B 4
Collectif. Modération de la circulation et protection du cadre de vie	38	«Les Vignettes», Montana. Ouver-	D 30	Sécurité et assurance de la qualité des struc-	
Collectif. Règles BAEL – Règles techniques	2/2/	ture	B 54	tures de génie civil, Tokyo, 4-6 septembre	
de conception et de calcul des ouvrages	C11999	Prix SIA de l'énergie. Ouverture	B 54	1985	B 4
en béton armé	B 56	L'intégrale des projets du concours	D 3 1	L'organisation des projets, Zurich, 20- 21 mars 1985	B 10
Collectif. Nations Unies: Genève qui rit,	402	«Tête-Défense», Paris	B 58	L'environnement à l'heure des nouvelles	D 10
Vienne qui investit  Eloy, Jean-François. Les lasers de puissance	371	Instituts universitaires du Mail, Neu-	200	technologies - Forum européen, Dort-	
Epple, H., Furlan, V., Kohler, N., Schaub, H.		châtel. Ouverture	B 58	mund, 15-17 janvier 1985	B 10
et Stein, V. Défauts dans la construction -		Nouvel habitat économique en milieu	200	Journée d'étude Vestra 1985, Lausanne,	B 10
Remèdes et prévention. Fissures dans la	D 124	urbain. Ouverture	B 58	4 mars 1985 Durabilité du béton armé, Ecublens,	D 10
maçonnerie (vol. 15) Fischer, Thomas. Nouveau guide fiscal	B 124	Concours du meuble suisse 1985/	D 00	26-27 mars 1985	B 20
actuel pour entreprises et indépendants	B 108	1986. Ouverture	B 66	Les effets du 2 <sup>e</sup> pilier sur l'économie de la	
Gini, G. et M. Robotique - Contrôle, pro-		Walenstadt, place d'armes (agrandis-	<b>D</b> 00	construction, Engelberg, 23-24 janvier	D 00
grammation, interaction avec l'environ-		sement et améliorations). Résultats	B 66	1985	B 20
nement	428	Ecole professionnelle commerciale	<b>D</b> 00	Eurobuild, l'informatique dans l'industrie de la construction, Bruxelles, 21-22 mars	
Hébuterne, Gérard. Ecoulement du trafic	302	du Chablais, Aigle. Résultats, repro-		1985	B 30
dans les autocommutateurs Heuer, Walter. Richtiges Deutsch	B 39	duction des projets primés	247	4e journée d'étude sur les géotextiles,	
Hughes, Laurence. Programmation de sys-	D 07	Le prix SIA pour bâtiments économes		Zurich, 18 avril 1985	B 36
tème sous CP/M-80	B 115	en énergie. Ouverture	B 71	La maîtrise de l'énergie et les consomma-	D 42
Interassar. L'Archiguide de Genève	B 70	Prix 1985 «Nature et patrimoine»	B 74	teurs, Versailles, 10-12 avril 1985	B 42
Jacobi, Sébastien. Fribourg en tram	451 235	Club de tennis et grande salle au	900 VIII M	Les interactions entre la technologie et la société, Helsinki, 15-17 avril 1985	B 42
Joseph, Cl. L'étanchéité des toitures Krafft Anthony. Architecture contempo-	233	Vivier, Martigny. Ouverture	B 74	Le point des connaissances sur le fluage du	
raine 1984-1985 – AC 6	B 30	Exposition	B 133	béton, Paris, 7 mai 1985	B 42
Labarrère, Claude. L'Europe des postes et		Mobilier urbain et murs antibruit.		Cas concrets en transferts de technologie,	D 42
des télécommunications	371	Ouverture	B 78	Dublin, 25-27 septembre 1985	B 42
Lhermite, Claude. Les systèmes d'exploita-	D 120	Les chiens aboient, la caravane passe,	(fixed)	Congrès mondial des grands barrages, Lau- sanne, 18-28 juin 1985	B 46
tion Lignelet, Patrice. La pratique du Pascal,	B 120	suivi du «portrait d'un gentleman».		De la télésurveillance à la télégestion?	B 50
norme ISO	400	A propos du concours de Nyon	283	15e semaine internationale d'étude techni-	
Metzger, Georges et Vabre, Jean-Paul. Elec-	0.200	Prix d'architecture industrielle à l'oc-	200	que de la circulation et de sa sécurité,	
tronique des impulsions, tome 1	400	casion de Constructa 86, Hanovre.		Venise, 23-28 septembre 1985	B 54
Moreno, Philippe. Une serre habitable:	D 20	Ouverture	B 86	Seismic analysis in structural and geotech- nical Engineering	B 54
mesures et simulations Mosse SA. Annuaire suisse de la construc-	B 28	Attribution de distinctions aux édifi-	2 00	Stockage d'énergie, Lausanne, juin 1985	146
tion 1984-985	B 62	ces adaptés aux handicapés, 1984	B 86	Assemblée générale du CRB, Waedenswil,	milita i
OSEC. La Suisse et ses partenaires commer-	74 (200)	Concours international de design		4 juin 1985	B 58
ciaux	141	pour la réalisation d'un nouveau		Giratoires avec perte de priorité sur les branches d'accès, Fribourg, 30-31 octobre	
Pfefferkorn, Jürg et Stein, Vaaler. Défauts dans la construction - Remèdes et pré-		centre à Iona, en Ecosse	B 86	1985	B 58
vention. Dégâts aux crépis (vol. 14)	B 124	Maisons d'arrêts et de préventive de		Gestion de la qualité dans la construction,	
Politis, Michel. Techniques de la bureau-	201	La Côte. Ouverture	B 90	Bruxelles, 26-27 septembre 1985	B 71
tique Ouincerot, R. Les couleurs dans la ville -	394	Piscine et salle de gymnastique à Por-	ALCOHOL:	Les besoins d'information des utilisateurs de la DIRR, Bergisch Gladbach (RFA),	
étude sur les façades de Genève	400	rentruy. Résultats	360	8-10 octobre 1985	B 71
SIA. La résistance au feu des parties métalli-		Présentation des lauréats	361	L'informatique du chef, 9 mai 1985	B 71
ques. (Documentation SIA 82)	257	Concours pour le nouveau théâtre		Demain le Pacifique, journées du Mont-	D 04
SIA. Chauffage à distance. (Documentation	207	japonais, Tokyo. Avertissement	B 94	Pèlerin 1985, 18 octobre 1985 B 74 Micro-centrales hydro-électriques, Strat-	, B 94
SIA 90)	306	Amélioration de la structure urbaine			, В 86
Stampf, Werner, Studer, Werner et Stein, Vaa- ler. Défauts dans la construction – Remè-		du nouveau Belgrade. Ouverture	B 110	L'informatique et les télécommunications	,
des et prévention. Etanchéité de ponts		Agrandissement et aménagement		dans leur environnement électromagné-	
(vol. 13)	B 124	du groupe scolaire de Pinchat		tique perturbateur, Fribourg, 1er octobre	D 04
Steinherr Louis. Libérez-vous grâce aux		(Genève). Résultats	B 110	1985	B 84
techniques de planification	B 115	Nouvel hôpital à Sierre. Ouverture	B 126	5e congrès biennal de la GRCA, Darmstadt, 16-18 octobre 1985	B 84
Wertz, Harald. LISP, une introduction à la programmation	318	100 ans d'aluminium – Concours du		Conception d'ouvrages d'art en site monta-	
programmation	510	jubilé 1986. Ouverture	B 133	gneux et en zone instable, Annecy,	
		Club de tennis et grande salle «Au		13-14 novembre 1985	B 84
		Vivier», Martigny. Exposition	B 133	Tremblements de terre, Brigue, 7-10 avril	B 84
Carnet des concours				«Esprit», séance d'information, Zurich,	5 07
				20 septembre 1985	B 86
La liste des concours ouverts ainsi que de	es expo-	Chauffage, ventilation, climatisation		Mécanique de la rupture dans la construc-	
sitions de concours est publiée dans				tion d'équipements industriels, Winter-	B 86
numéro, en première page brune.	550	Les installations de chauffage par		thour, 6 novembre 1985 Détection et utilisation des terrains insta-	D 00
Prix d'encouragement du Pool Auto-		temps de froid extrême: explica-		bles, Ecublens, 10 septembre 1985	B 86
matic Suisse	B 2	tions et conseils	B 34	CAD im Hochbau, Bâle, 11 septembre 1985	B 87
Richard Quincerot et les concours	B 2	Programme de recherche de l'AIE		Construction de tunnels et de galeries en	
Nouveau collège avec locaux de pro-	D Z	Conservation de l'énergie dans les bâti-		rochers au moyen de tunneliers, Neuchâ-	D 07
		ments et les agglomérations. Etude du		tel, 19 septembre 1985 Ouvrages hydrauliques respectueux de l'en-	B 87
tection civile au Vernerey, Chavor- nay. Ouverture	B 74	bilan énergétique de 60 maisons fami-		vironnement dans le cadre d'améliora-	
Résultats	B 70	liales. Un aperçu du projet «Maugwil» du LFEM	82	tions foncières, Winterthour, 27 sep-	
Construction d'un immeuble des Ser-	<b>D</b> 10	Utilisation rationnelle de l'énergie dans		tembre 1985	B 87
vices industriels et techniques à		les immeubles et les agglomérations		Protection du paysage et électricité, val Maderano, Locarno, val Maggia, 18-	
	0, B 18			19 octobre 1985	B 94
Home pour personnes âgées à Mou-	0,			L'application des robots industriels au sou-	
tier. Résultats, extrait du rapport du		Climatologie		dage, Paris, 10-12 décembre 1985	B 94
jury, reproduction du premier prix	57	8 (0) 2 2 32 5		Allgemeines Bauschädenforum, Rottach/	D 00
Complexe communal à Chexbres.		Aspects de climatologie urbaine en		RFA, 15-17 octobre 1985	B 98
Ouverture	B 34	Suisse	365	Datenverarbeitung in der Konstruktion 85, Munich, 30-31 octobre 1985	B 98
Collège de la Gradelle, Genève. Ré-				Journée bâloise de l'environnement, 7 no-	
sultats	B 34			vembre 1985	B 98
Logements bénéficiant de l'aide des		Conférences		Les coûts de la pollution de l'air, Lausanne,	p 00
pouvoirs publics, Yverdon-les-				13 novembre 1985	B 98
	42, 251	(Voir aussi sous EPF)		L'énergie dans le bâtiment, recommanda- tion SIA V 380/1	
Extraits du rapport du jury, reproduction				Lausanne, Neuchâtel, Genève, Sion,	
des projets primés	251			novembre 1985	B 98
Services industriels Le Lignon, Genève. Résultats	B 42	Congrès		Protection contre l'incendie, Gollion/VD,	B 98
Protection civile, service du feu, gen-			- 1	22 novembre 1985 Environnement urbain et modération de la	D 70
darmerie, locaux scolaires à Chex-		(Voir aussi sous Manifestations SIA		circulation, Lausanne, 15 novembre	
bres. Ouverture	B 46	et EPFL)		1985	B 106
olog. On crimic					

Véhicules propulsés par l'énergie solaire, Lucerne, 23 novembre 1985 Cours sur le béton, Lausanne, janvier 1986 7º cours international sur les eaux souterrai- nes, EPFZ-Hönggerberg, 3-7 mars 1986 Ergodesign '86, 2º symposium international et exposition, Montreux, 21-24 octobre 1986 Les échanges d'énergie en Europe, Lau- sanne, 22 novembre 1985 Protection contre l'incendie, Neuchâtel et Montreux, décembre 1985 Rencontres médicales franco-suisses, Genève, novembre-décembre 1985 Congrès de la FIP, Nouvelle-Delhi, 16- 26 fèvrier 1986 Ve symposium international sur les glisse- ments de terrain, Lausanne, 10-15 juillet 1988 Gestion de l'énergie dans le bâtiment, Lausanne, du 28 sept. au 2 oct. 1987	B 106 B 106 B 106 B 106 B 110 B 110 B 133 B 133 B 133	lution et mesures prises jusqu'à présent (Office fédéral de la protection de l'environnement) Une demi-tonne de détritus par personne Encourager la créativité dans la protection de l'environnement Pollution, source inépuisable de richesses énergétiques et économiques Etat actuel du lac de Zoug Ecologie et tiers monde Prix 1985 «Nature et patrimoine» Etude d'impact de garages collectifs à Genève Ecologie et tiers monde Aspects de climatologie urbaine en Suisse La protection des eaux en Suisse	121 152 B 63 B 66 225 318 B 74 307 318 365 486	Otto Salvisberg: un architecte entre la tradition et le modernisme Centre culturel suisse, rue des Francs-Bourgeois, Paris 3e  «L'électricité s'affiche» (1883-1984) et  «Houille blanche en chambre noire»  La photographie: métier et passion, Lausanne, 2-30 novembre 1985  Vahé Badmagrian: encre, gouaches, aquarelles, acryliques, Lausanne, 5-30 novembre 1985  L'électricité s'affiche, Lausanne, 500 novembre 1985  L'électricité s'affiche, Lausanne-Dorigny, 13-28 novembre 1985  Le chef-d'œuvre et son double, Genève, décembre 1985  Mario Chiattone, Lugano, du 19 janvier 1985 au 2 février 1986  Places et monuments, Genève, 2-18 décembre 1985	B 74 B 74 B 87
77 77 1 1 1 1 1 1		EPFL			
Avec «Ingénieurs et architectes suisses» au Kennedy Space Center de la NASA B 9, 64, B 29 Voyage pour architectes à Leningrad et Tallin Servons-nous du mot juste 245, 298, Emploi: échange de stagiaires ELe «Venture Capital»  L'armée de milice et l'évolution technologique	B 50	Cours postgrades: - énergie, du 24 octobre 1985 au	B 54,	Foresterie  Ingénieurs forestiers: laisser faire le hasard ou planifier? Dépérissement des forêts et pollution de l'air Autorité politique et service forestier  Génie civil	155 226 300
Editoriaux		<ul> <li>perturbations électromagnéti-</li> </ul>		«Corsets» en béton armé pour bâti-	
(Voir aussi sous Architecture) Au seuil de l'an nouveau Avant-propos au numéro spécial bernois Après la catastrophe d'Uster: et nous? EPF et CFF: des atouts pour l'avenir s.v.p.!	1 167 255 341	ques - planification et projet, nouvelles démarches Essai de compression diamétrale Bourse aux stages (1984) 1986 «Au cœur de la matière», portes ouvertes, 3-4 mai 1985 5° symposium «Recherche et déve- loppement en énergie solaire en Suisse»	B 75 B 30 B 20 B 30 B 133 B 46 B 47	ments anciens dans les régions à forte activité sismique Comportement d'un tunnel à faible profondeur au voisinage du front Quelques problèmes non traditionnels résolus grâce à l'acier Surveillance des ouvrages d'art Quelques réflexions sur la protection routière contre le danger d'avalanche Flèches à long terme des dalles en	109 124 131 113 214
F		Nouveaux architectes diplômés Journée des tôles profilées et des pro-	B 54	béton à l'état fissuré	219
Energie, gestion énergétique  Protection thermique des bâtiments et économie d'énergie: nécessité d'un concept annuel  Fonds national pour la recherche énergétique  Conservation de l'énergie dans les bâtiments et les agglomérations  Programme de recherche de l'AIE  L'énergie dans les bâtiments: une nouvelle recommandation SIA  Moyens de contrôle des échanges	B 26 51 82 91	fils formés à froid, 25 juin 1985 Revêtement contenant de l'amiante: diagnostic et solutions, Ecublens, 25 juin 1985 Détection et utilisation des terrains instables, Ecublens, 10 septembre 1985 Essais de colonnes en béton armé, col- laboration entre l'IBAP et l'indus- trie, 8 octobre 1985 EPF et CFF: des atouts pour l'avenir s.v.p.!	B 62 B 62 B 86 B 91 341	Durabilité du béton armé, journées d'étude SIA à Lausanne Après la catastrophe d'Uster: et nous? Le pont de Diepoldsau Quelques réflexions sur les galeries de protection contre les avalanches Connecteurs pour construction mixte acier-béton Transformation de l'ancienne caserne «La Pontaise» à Lausanne: Point de vue de l'ingénieur: les structures porteuses	233 255 405 412 419 443 447
d'air dans les immeubles		Traitement en temps réel: application en automatique et en traitement		Génie rural	-
Programme de recherche de l'AIE: utilisation rationnelle de l'énergie dans les immeubles et les agglomérations Prix SIA pour bâtiments économes en énergie B 54, L'électricité s'affiche (1883-1984) et	156 B 71	des signaux, 15-17 octobre 1985 Un diplômé de l'EPFL à la tête du Musée suisse des transports Forum EPFL 1985, 7-8 novembre 1985	B 99 B 118 B 99, B 119	Crues et inondations en zone mixte (urbaine-rurale)	333
Houille blanche en chambre noire	B 87	Gestion de l'énergie dans le bâtiment,		Géodésie	
Gaz naturel, réussites et projets Politique énergétique – réflexions de l'Académie suisse des sciences techniques Mesures en faveur de l'utilisation	317 354	du 28 septembre au 2 octobre 1987 EPFZ	3 133	Deux femmes font le levé topographique de sanctuaires	48
rationnelle de l'électricité (loi sur l'économie électrique) Le développement du gaz naturel en Suisse vu sous l'angle de la sécurité	364	Conférences B 20, B 47, F	3 119	Hydrogéologie — Hydraulique — Hydrologie — Alimentation en eau — Technologie sanitaire	
des approvisionnements Histoire du coefficient k de transmis-	373	Expositions — Foires		Etude hydraulique d'un évacuateur	39
sion de chaleur	463	(Voir aussi sous EPF)		Ouvrage de jonction de quatre col-	
Economies d'énergie: l'heure est venue de déréglementer! Etude d'un système solaire à air avec	469	Habitat et jardins 85, communiqués divers B 11, «Public Design»	B 18 72	lecteurs L'évolution dans la conception des barrages en torrents en Valais L'exemple de la correction du Saint-	88
accumulateur à bidon d'eau	472	Swissbau, communiqués divers B 5, 1 B 13,	B 11,	Barthélémy	95
Environnement  Pollution atmosphérique : pas d'amé-		Le bois, ça va de soi. Le Sentier (vallée de Joux), 9-24 mars 1985 Deutsches Architekturmuseum,	В 36	Application de l'hydrologie au calcul des aménagements Digues flottantes : un complément La contribution de la Suisse à la	147 153
lioration Les émissions de polluants atmosphé- riques en Suisse: proportion, évo-	91			Barrage-voûte historique dans les	, B 80

				Dayle dimensat aug l'anvironnement	B 83
Le tuyau de fonte, support de notre	202	Nouveau chemin de fer à Saint-	394	Etude d'impact sur l'environnement GII, excursion dans l'Oberland ber-	D 03
approvisionnement en gaz et en eau	303	Moritz Des matériaux synthétiques «armés»	374	nois, 13-14 septembre 1985	B 83
En France, la construction d'un ambitieux complexe hydro-électrique		pour la construction aéronautique		Assemblée générale de la section neu-	
touche à sa fin	316	de demain	402	châteloise, 14 juin 1985	306
Crues et inondations en zone mixte		Chimie de l'eau des piscines	403	Registre des ingénieurs forestiers	206
(urbaine-rurale)	333	Elaboration rationnelle des program-	D 101	indépendants de la SIA en Suisse Symboles et formats standards	306 306
Vagues dues au vent de sud-ouest sur	. = 0		B 101	Après l'accident de la piscine d'Uster	300
le Petit Lac (Léman)	479	Nouveau système modulaire de télé-	B 101	Quelques réflexions et mesures propo-	
		gestion Des Suisses gagnent des «Oscars du	D 101	sées par la SIA	338
Industrie et technique		logiciel»	B 101	Questions fondamentales de normali-	
industric et teennique		Le Portable Plus: logiciel enfichable,		sation	338
Recommandations européennes pour		mémoire extensible et 25 lignes		Le séminaire «Relations publiques»	110
le dimensionnement d'éléments à		d'affichage	B 102	ouvre de nouvelles perspectives	440
parois minces façonnées à froid	B 4	Des rayons alpha pour épurer l'air	423	Reflets de l'assemblée des délégués, Frauenfeld, 26 octobre 1985	440
La chimie face à la mort des forêts	47	Centre interdépartemental d'étude	121	Nominations récentes dans les com-	110
Raccordement ferroviaire Cornavin-		des terrains instables (CETI)	424	missions SIA	486
Cointrin: un train toutes les dix	B 21	Progiciels complets pour ordinateurs de scieries Siemens	B 113		
minutes Bottin vaudois de la mécanique	B 21	VERAS, association nationale de	D 115	Documentation SIA	
Les fabricants de briques en béton de	DZI	l'étanchéité	B 113	Nº 78 Fonçage hydraulique (« pousse-	
la Suisse romande fondent un		Des chemins de fer moins bruyants	B 118	tube»)	3, 111
groupement	B 27	Nouvelles possibilités d'éliminer les		No 77 Principes et conception de la	
Recherches intenses pour un nouvel		boues d'épuration	B 118	nouvelle norme SIA 162 «Cons-	
âge du charbon	B 27	SIP: augmentation spectaculaire des	D 121	tructions en béton»	111
Copier la nature	B 27	commandes	B 121	Nº 81 Evaluation du risque d'incen-	111
Il y a cent ans: la «peste» des vers		De l'expérimentation au train express	B 121	die	111 281
à soie conduit à l'essor des fibres	B 35	des années 90 Davantage de puissance pour un	DIZI	No 89 Durabilité du béton armé No 92 Galeries techniques / Leitungs-	201
synthétiques Pollution atmosphérique: pas d'amé-	<b>D</b> 33	vieux vapeur à roues	B 121	tunnel	282
lioration	92	Vice-présidence suisse au Comité		Nº 65 Introduction de l'informatique	202
Les matières synthétiques utilisent	2005	européen de normalisation	B 121	dans le bureau d'architecte avec un	
rationnellement le pétrole	92	De combien de routes avons-nous		aperçu du marché de l'équipement	Charles 1
Nouveau tunnel hélicoïdal du Moos-		besoin?	474	et du logiciel	402
bach sur le MOB	137	Y aura-t-il bientôt une centrale solaire	B 126		
Rames automotrices électriques à cré-		de 50 MW en Suisse? Adjonction de fibres dans le béton et	D 120	Manifestations	
maillère et à adhérence B eh 4/8 pour le chemin de fer Ribes-Nuria,		meilleure résistance à la fissura-		Journées SIA à Berne, 7-8 juin 1985	27,
Espagne	B 51	tion	B 126	B 5, 48, 64, B 2	19, 86,
Une demi-tonne de détritus par per-	D 31	Un nouveau type de polymère : l'élas-		111, 128, 166, 167 ss.	, B 75
sonne	152	tomère thermoplastique	B 129	Fonçage hydraulique «pousse-tube»,	
Utilisation des boues d'épuration		Qu'en est-il des technologies de	D 100		28, 51
dans l'agriculture	218	pointe allemandes?	B 129	Durabilité du béton armé, Ecublens,	B 20
Les dangers du flocage à l'amiante	218	Des turbines Pelton suisses pour les	B 130	26-27 mars 1985 Chauffage à distance 85, Berne,	D 20
Etat actuel du lac de Zoug	225	USA Comment consommons-nous l'éner-		28-29 mars 1985	B 29
Chemin de fer des superlatifs: le métro alpin de Saas Fee	236	gie?	B 131	GTE: mandats de la Banque mon-	
La micro-analyse, auxiliaire précieux	230	Facturation logique et facilement con-		diale? Compte rendu du séminaire	
du dépistage des carences	B 63	trôlable des frais de chauffage	B 131	de Berne, 20 novembre 1984	129
Encourager la créativité dans la pro-		Registre des treillis d'armature (acier	40.5	Rencontre des forestiers européens,	D 50
tection de l'environnement	B 63	IV) conformes à la norme SIA 162	485	Athènes et Rhodes, 23-31 août 1985	B 50
Pollution, source inépuisable de				Galeries techniques, projet, réalisa- tion et exploitation, Genève, 7 mai	
richesses énergétiques et écono-	B 66			1985	B 47
miques 50 ans d'hélices marines à pales orien-	D 00	Informations diverses		Protection incendie, Zurich, 25 avril	7
tables Escher-Wyss	B 66			1985	B 47
L'expérimentation animale: alterna-		Programme de formation 1986 de		Protection incendie, Cossonay, 22 no-	
tives	247	1'ASPQ	B 120	vembre 1985	B 90
Technique la plus moderne appliquée		Jubilé des annonces Senger SA	B 120	Assemblée générale du groupe des	
aux installations de déphosphata-	254	K.		ingénieurs forestiers au Mont-sur- Lausanne, le 10 mai 1985	B 47
tion de Berlin-Tegel	254	Rivero		Assemblée générale du Groupe spé-	D 4/
Alimentation en eau potable assurée grâce aux stations de traitement		Informations SIA		cialisé des ingénieurs du génie rural	
d'eau Sulzer	254	20 00 00		GRG, Champ-Pittet, 29 juin 1985	B 62
Le plus grand dynamomètre hydrauli-	20.	Au seuil de l'an nouveau	1 B 5	Isolation von Vibrationen, Zurich,	
que du monde pour les moteurs		La SIA à Swissbau 85 Après les scrutins sur l'énergie du			7, B 83
diesel Sulzer	269	23 septembre 1984	27	Excursion du GII dans l'Oberland	D 02
Du gaz d'éclairage à la fibre optique,	2.0	Le comité central se plaît à prendre		bernois, 13-14 septembre 1985	B 83
125 ans de tradition genevoise	269	des risques	27	Journée d'étude sur le RER zuricois, 27-28 septembre 1985	B 83
Gétaz-Romang regroupe l'ensemble de ses activités lausannoises à Bus-		Marche des affaires dans les bureaux	(	CAD im Hochbau, Chancen und Pro-	D 03
signy-près-Lausanne	B 81	d'études :		bleme beim Einsatz in der Planung,	
Des turbines zuricoises sous le soleil	DOI	- enquête d'octobre 1984	49 87	Bâle, 11 septembre 1985	B 87
californien	360	<ul><li>enquête de janvier 1985</li><li>enquête d'avril 1985</li></ul>	305	Construction de tunnels et de galeries	
Le polybutylène	360	- enquête de juillet 1985	401	en rochers au moyen de tunneliers,	D 07
Le nickelage chimique	374	- enquête d'octobre 1985	452	Neuchâtel, 19 septembre 1985	B 87
Prochaine mise en service de la pre-		Les effets du 2º pilier sur l'économie	B 20	Ouvrages hydrauliques respectueux	
mière usine novégienne utilisant la		de la construction La SIA doit-elle prendre position?	B 34	de l'environnement dans le cadre d'améliorations foncières, Winter-	
force des vagues Une nouvelle méthode de planage de	B 95	GTE: mandats de la Banque mon		thour, 27 septembre 1985	B 87
l'asphalte	B 95	diale	129	Corrosion de l'acier dans le domaine	
Sulzer Robots Systems: assistance-	2 10	Lettre ouverte à Mme Doris Haldi	-	de la construction – causes, mesu-	
conseil et ingénierie dans le		mann	253	res de sécurité	441
domaine de l'automation	B 95	Rapport de gestion 1984 encarté au	1	«Places et monuments», exposition	
FS: première installation d'alimenta-		nº 13	2	et conférences, Genève, décembre	P 110
tion en courant de traction pilotée	D 05	Prix SIA pour bâtiments économes en	54, B 71	1985 Aspects économiques de la construc-	B 119
par calculateur	B 95	énergie B La pratique de l'architecture et le car		tion aujourd'hui et demain	
Siemens investit encore 400 millions de DM dans la micro-électronique		can administratif	B 71	Comment se libérer des contraintes.	
Les médecins entrent dans l'ère de		Cours d'introduction pour apprenti	S	7es Journées d'Engelberg, 20-24 jan-	
l'informatique	394	dessinateurs en bâtiment 3	06, B 83	vier 1986	B 129

Normes SIA		The interaction of imperfection wavelength and buckling in plated Produits nouveaux	
La collection des normes SIA, état au 1er décembre 1984	50	structures 9	
Norme SIA 160 « Actions sur les struc-	-	Une approche mixte – statique et ciné- matique – de la largeur efficace de traî- nage de cisaillement 12 transportable: l'intégral PC Hew	
tures», mise en consultation L'énergie dans le bâtiment, une nou-	- 86	Ultimate load behaviour of longitu-	B 21
velle norme SIA	91	dinally and transversally web plates Fenêtres en plastique de la troisième	е
Norme SIA 162 «Structures en		Panneaux à âme mince plissée, compor-	B 22
béton», mise en consultation Procédure de consultation relative à la	111	tement et résistance à des forces de cisaillement 19 que pour les ingénieurs	B 22
norme SIA 370/12 « Escaliers méca-	•	Trapezoidally corrugated girder webs 22 Collier encrochable Falu	B 22
niques et trottoirs roulants», projet N 5245-2	t 340	Evolution de tendance actuelle des planchers mixtes acier-béton  Terminal de données mobile: polyva lent pour toutes les entreprises du	- 111-
Les nouvelles publications comprises	3	Panneaux métalliques légers pour bâtiment	B 22
dans l'abonnement à la collection		planchers mixtes  Quelques problèmes non tradition-  34 Importants compléments à la famille des ordinateurs personnels IBM	2
des normes dès janvier 1985 Normes SIA, des bases de travail	340	Quelques problèmes non tradition- nels résolus grâce à l'acier 131 Nouvelle chaudière dans la gamme de	B 24
reconnues	486	Registre des treillis d'armature (acier puissance de 13-64 kW	B 39
Nouvelles parutions		IV) conforme à la norme SIA 162 485 Conception d'avenir pour une nou-	
Le nouveau catalogue du logiciel de la		velle chaudière électrique à accumulation	В 39
	30, 402	Mathématiques appliquées Mesurer plus rapidement avec une	,
Contrat relatif aux prestations de l'in- génieur civil: formule simplifiée	В 47	La distribution bêta et son utilisation plus grande précision Nouvelles automotrices pour les che-	B 40
Section vaudoise	2 17	pratique dans les méthodes de cal-	B 40
Communications SVIA		cul probabilistes 65 Une nouvelle brique isolante sur le	
Assemblée générale ordinaire du		ture spatiale 138 Le chauffe-eau Cipag pour armoire	B 43
groupe des ingénieurs, 1er mars 1985	B 2	haute	B 43
Assemblée générale du groupe des architectes, 8 mars 1985	B 29	Nécrologie  Interface analogique à 8 canaux pour PC-1500 A	
Rapport d'activité 1984, encart au	D 29	Un nouveau logiciel d'analyse par la	B 56
nº 6/85		Jean-Emile Graeser, ing. méc. SIA, méthode des éléments finis écono-	
Candidatures B 20, B 43, B 50		Jean-Louis Butticaz, arch. SIA, 1917-  B 19, 112 mique et facile à utiliser L'ordinateur personnel IBM s'adapte	B 59
B 72, B 84, B 112 Informatique:	, Б 129	1985 81 aux besoins des scientifiques	B 64
L'enquête du groupe des ingénieurs de		Paul Auberson, Dr ès sc., arch. SIA, Polybutylène, un thermoplastique	
la SVIA Le concept informatique vaudois	59 62	1939-1985 130 exclusif Ed. Amstutz, ing. SIA, 1903-1985 B 66, 404 125 ans de stores à rouleaux Bau-	B 64
Commission romande de formation		Fritz Kobold, ing. SIA, 1905-1985 404 mann	B 75
continue des ingénieurs et des architectes	B 74	Laurent d'Okolski, arch. SIA, 1913- 1985 Un nouveau système graphique HP à	D 00
Protection du tracé des voies naviga-	В / ч	1985 474 CPU multiples pour l'ingénierie Un nouvel instrument détecte les fis-	B 80
bles	220	Organisation et formation professionnelles  Sures dans l'acier à un stade prélimi-	
Réponse de la SVIA à une consultation Colloques du GI, automne 1985	330 B 87,	Halle	B 80
Delice to the total and	B 112	Bourses pour étudiants-travailleurs B 2 Un ordinateur compatible à moins de 5000 francs	B 80
Projet de loi de l'Etat de Vaud sur l'aménagement du territoire	B 90	Bourses d'études de l'ASST B 2 Système rationnel pour calfeutrer	D 00
Contrats conclus par l'Etat de Vaud:	<b>D</b> 90	La LPP en bref: les prestations assurées (5)  B 2  Système l'attornée pour carretter fenêtres et portes existantes  Migraphaguettes à desprité de airquite	B 81
l'avis d'un juriste	B 96	Bourses du centenaire Le Corbusier, inégalée	B 91
Section genevoise		appel des candidatures B 50 Du carnet de terrain électronique au	
Riche programme d'activité 1985-1986	B 112	et Tallin  Erbange de stericiere B 50  B 50  Système Glow-Tile	B 92
Section neuchâteloise		Echange de stagnaires B 42	B 94
Assemblée générale, 14 juin 1985	306	commission de traduction?	B 94
Control of the Contro		Une relève de qualité dans les profes-	B 99
		sions techniques universitaires Cours d'introduction pour les appren-	D 99
Innovation		tis dessinateurs en hâtiment 306 R 83 traitement de l'information	B 100
Le «Venture Capital»	135	Règles régissant les relations entre	B 100
Cupital.	133	Caisse de prévoyance SIA/UTS/ FAS/FSAI et associations fonda-	D 100
I attend annual		trices 287 IBM: les ordinateurs personnels	D 100
Lettres ouvertes		Formation continue: Commission Western Computer	B 102
Protection thermique des bâtiments		des ingénieurs et des architectes B 74 plotters	B 103
et économie d'énergie: nécessité	D ***	Echange de stagiaires B 112 Papier pour imprimantes selon speci-	R 102
d'un concept annuel La SIA doit-elle prendre position?	B 26 B 35	Flogramme de formation 1986 de	B 103
A propos du bilinguisme	B 55	Assemblée générale de la Chambre plan?	B 107
Lettre ouverte à M <sup>me</sup> Doris Haldi- mann, membre d'honneur de la		suisse des experts B 135 Polydur, les couvercles légers	B 107
SIA	253	Air Call: comment passer moins de temps au bureau	B 107
Chaque mot est une erreur	B 75	Personnalités Nouvel équipement de géodésie par	B 107
A François Neyroud	B 111	satellites GPS	B 108
		Jakob Ackeret et le nombre de Mach 93 Décoffrage sans problème de pan- 70° anniversaire de Max Birkenmaier, neaux en bois, fibre synthétique ou	
Matériaux de construction		Dr h. c. 439 métallique	B 112
		Télébox, cabines téléphoniques en	D 112
Prix de construction en bois Lignum 1984/1985	D 47	Ponts et charpentes verre acryl, exécution suisse Nouveaux logiciels CAO/DAO pour	B 112
Détection des fissures dans l'acier à	B 46	la conception de postes de travail	
un stade préliminaire	337	Surveillance des ouvrages d'art 113 robotisés Comportement d'un tunnel à faible Aéroport de Zurich : pare-vapeur inté-	B 113
Le 60 <sup>e</sup> anniversaire du professeur Pierre Dubas	2	profondeur au voisinage du front, gral pour toits plats	B 114
Préface	2 2	étude comparative par modèle Construction et rénovations de cuisi-	
Résistance à la fatigue des constructions rivetées		numérique et modèle physique 124 nes, un service à la clientèle exem- Le pont de Diepoldsau 405 plaire	B 114
The development of constructional stell-	3	Quelques réflexions sur les galeries Une nouveauté mondiale: Pana-	D 114
work	6	de protection contre les avalanches 412 board, le tableau noir électrique	B 114

#### TABLE DES MATIÈRES

Système de DAO pour schémas élec- triques La nouvelle technique d'injection	B 115	introduction dans les entreprises, Ecublens, 1er juin 1985	213	Nouvelles locomotives de manœuvre pour les PTT La nouvelle tour de contrôle de l'aéro-	283
«Hilti Hit»	B 122	UIA		port de Genève-Cointrin	285
Système Instagraphic pour l'enregis-		Prix UIA 1984, rapport du jury	В 3	Au Kennedy Space Center avec IAS	289
trement direct des images d'écran		Workshop in Evora (Portugal) 1985	B 59	L'aéroport de Genève-Cointrin entre	20.4
cathodique	B 122			1984 et l'horizon 1990	294
Une cave idéale dans l'appartement De l'ammoniac extrait des eaux rési-				«Rail d'or» pour le chemin de fer de Braunwald	B 78
duaires	B 123	Voies et moyens de communication		Des machines conquièrent un aéro-	D /0
Production d'eau chaude par échan-		1		port sur le désert	B 78
geur à plaques	B 127	Ponctualité des opérations malgré le		Etude d'impact de garages collectifs	
Régulateurs pour systèmes VAV	D 105	brouillard	B 11	à Genève	307
(variable air volume)	B 127	Raccordement ferroviaire Cornavin-		Protection du tracé des voies navi-	330
Isolation exceptionnelle des plan- chers de grenier	B 128	Cointrin, un train toutes les 10 minutes	B 21	gables EPF et CFF: des atouts pour l'avenir,	330
Corrosion des tubes en acier galvanisé	137101 357100	Nouvelles automotrices pour les che-	D ZI	S.V.D.	341
par les eaux chaudes et froides	B 128	mins de fer de l'Oberland bernois	B 40	Compte routier suisse: un instrument	i piasi
Système modulable d'orientation		Rames automotrices électriques à cré-		efficace de gestion des infrastructu-	
pour l'extérieur et l'intérieur	B 134	maillère et à adhérence Beh 4/8		res de transports	359
		pour le chemin de fer Ribes-Nuria,	B 51	Quelques réflexions sur les galeries de protection contre les avalanches	412
Sociétés		en Espagne Ouelques réflexions sur la protection	D 31	Modélisation du trafic routier suisse	412
Societes		routière contre le danger d'ava-		Funiculaire du Corviglia: prochaine	127
ASIC		lanches	214	remise en service	442
Assemblée générale, mars 1985, à		Train spécial transchablaisien	B 62	Rail 2000: une optique nouvelle de	
Soleure	B 51	La Belle au Bois dormant des Vollan-		l'avenir des chemins de fer en	452
ASPEN		des ou un potentiel ferroviaire inu- tilisé :		Suisse Des chemins de fer moins bruyants	453 B 118
Assemblée générale annuelle	52	la ligne Genève - Eaux-Vives - Anne-		De l'expérimentation au train express	D 110
$A^3E^2PL$		masse	227	des années 90	B 121
La robotique : possibilités techniques,		Chemin de fer des superlatifs: le	AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF	Davantage de puissance pour un	
limites et problèmes lors de son		métro alpin de Saas Fee	236	vieux vapeur à roues	B 121

# Documentation générale

Sciences pures — Matériaux, Energie — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie — Transports — Chimie industrielle — Industries diverses — Constructions, Architecture — Divers.

Fiches nos IAS 7738 à 7881, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des nos 1 à 26 de «Ingénieurs et architectes suisses».

# Liste des tirés à part de «Ingénieurs et architectes suisses» en 1985

NCS – Système naturel des couleurs, par H. Joss Planche explicative du montage, par V. Mangeat Résistance à la fatigue des constructions rivetées, par E. Brühwiler, R. Bez et M. A. Hirt Le 60e anniversaire du professeur Pierre Dubas La distribution bêta et son utilisation pratique dans les méthodes de calcul probabilistes, par P. L. Bourdeau et F. Oboni Ouvrage de jonction de quatre collecteurs, par J. Bruschin et P.-L. Mouchet Round Office - Variante suédoise de la quadrature du cercle L'évolution dans la conception des barrages en torrents en Valais, par G. de Kalbermatten Surveillance des ouvrages d'art, par D. Andrey, R. Suter et R. Favre Comportement d'un tunnel à faible profondeur au voisinage du front, par G. P. Giani Quelques problèmes non traditionnels résolus grâce à l'acier, par J.-L. Graf et J.-L. Rochat Le «Venture Capital», par M. Mussard et H. F. Wyss Digues flottantes: un complément, par J. Bruschin et L. Schneiter Flèches à long terme des dalles en béton à l'état fissuré, par A. Tellenbach et R. Favre La conservation mise au défi, par P. Baertschi et D. Mouchet Genève: à propos de quelques surélévations, par P. Baertschi et H. Pazeltova Etude d'impact de garages collectifs à Genève, par P. H. Bovy Le bois et l'informatique, par J. Natterer, M. H. Kessel et A. de Wolff Le pont de Diepoldsau, par R. Walther, B. Houriet et P. Moïa Modélisation du trafic routier suisse, par R. Bez, R. Cantieni et J. Jacquemoud

Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multidirectionnels, par P. Pahud

# Table alphabétique des noms d'auteur

(Anonymes)	De Rome à Londres, les places d'Europe	53
	Le concept informatique vaudois	62
	Le Centre intercommunal de glace de Malley-Lausanne	345
Andrey, D.	Durabilité du béton armé, journées d'études	233
ANDREY, D., SUTER, R.		
et FAVRE, R.	Surveillance des ouvrages d'art	113
BAERTSCHI, P. et MOUCHET, D.	La conservation mise au défi	263
BAERTSCHI, P. et PAZELTOVA, H.	Genève, à propos des quelques surélévations	261
BARDE, O.	Economies d'énergie: l'heure est venue de déréglementer	469
BAUD-BOVY, M.	L'assurance logement, premier bilan	161
BAUMGARTNER, T., BAUMANN, E.		
et al.	Etude du bilan énergétique de 560 maisons familiales. Un aperçu du projet «Maugwil» du LFEM	
	Programme de recherche de l'AIE «Conservation de l'énergie dans les bâtiments et les agglomérations»	82
BERGFELT, A., EDLUNG, B.		
et Leiva, L.	Trapezoidally corrugated girder webs	22
BETZ, R., CANTIANI, R.,		
et Jacquemoud, J.	Modélisation du trafic routier suisse	429

## TABLE DES MATIÈRES

Bourdeau, Ph. et Oboni, F. Bovet, P. et Petriccioli, F. Bovy, PhH. Brandt, E. Brühwiler, E., Bez, R.	La distribution bêta et son utilisation pratique dans les méthodes de calcul probabilistes  Le vol à propulsion musculaire	65 323 307 372
et Hirt, M. A. Bruschin, J. et Mouchet, PhL. Bruschin, J. et Schneiter, L. Collomb, G., Collomb, M.	Résistance à la fatigue des constructions rivetées.  Ouvrage de jonction de quatre collecteurs.  Digues flottantes, un complément	3 88 153
et Vogel, P. Cosandey, M. Crisinel, M. Crisinel, M. et Clénin, D.	Restauration de l'ancienne auberge de la «Croix-Blanche» à Morges.  Le 60° anniversaire du professeur P. Dubas. Préface au numéro spécial  Evolution et tendance actuelle des planchers mixtes acier-béton  Connecteurs pour construction mixte acier-béton	270 2 31 419
Faist, A. Ferrari, JB.	Le solaire passif: mode passagère ou technique d'avenir?  Bâtiment administratif «La Pontaise», Lausanne  Transformation de l'ancienne caserne .  Point de vue de l'architecte .	466 443 445
Finzi, L.  Gachon, G. et Zoratti, JC.	The Development of Constructional Steelwork: Suggestion for Further Research in Structural mechanics	6
GIANI, G. P.	Comportement d'un tunnel à faible profondeur au voisinage du front. Etude comparative par modèle numérique et modèle physique	124
GLOOR, R. et SAUTIER, JL. GRAF, JL. et ROCHAT, JL.	Crues et inondations en zone mixte (urbaine-rurale).  Quelques problèmes non traditionnels résolus grâce à l'acier. Construction métallique dans le bâtiment	333 131
Grob, H. Grosgurin, C. Harding, J.	Une relève de qualité dans les professions techniques universitaires	9
HEGER, JP. HERTIG, JA. JACOB, A.	Architecture et informatique	395 365 1
Jacob, A. et Zürcher, U. De Kalbermatten, G.	Avant-propos au numéro spécial SIA/Berne.  L'évolution dans la conception des barrages en torrents en Valais. L'exemple de la correction du Saint-Barthélemy.	167
Kallmann, R.	La Belle au Bois dormant des Vollandes ou un potentiel ferroviaire inutilisé: la ligne Genève Eaux-Vives - Annemasse	95
LORENZ, C. LÜSCHER, R. MABILLARD, R. MARTIN, J. MASSONNET, C., MAQUOI, R.	Un zoo, institution urbaine, métaphore de la ville Architecture insolite — architecture interdite?.  L'armée de milice et l'évolution technologique Autorité politique et service forestier	274 29 475 300
MASSONNE, C., MAQUO, R. et JETTEUR, Ph. MEIER, K. MELE, M. et PUHALI, R. MERZI, N., GRAF, W. H.	Une approche mixte — statique et cinématique de la largeur efficace de traînage de cisaillement L'énergie dans le bâtiment: une nouvelle recommandation SIA	12 91 15
et Perrinaquet, C. Mussard, M. et Wyss, H. F. Naef, A. Natterer, J., Kessel, M. H.	Vagues dues au vent de sud-ouest sur le Petit Lac (Léman)	479 135 303
Neyroud, F. Neyroud, F.	Le bois et l'informatique	385 123 77
NEYROUD, F. NEYROUD, F. NEYROUD, F.	Métamorphose des bâtiments dans un site urbain  Les chiens aboient, la caravane passe	123 258 283
Neyroud, F. Neyroud, F. Neyroud, F.	La nouvelle tour de contrôle de l'aéroport de Genève-Cointrin	285 345 438
Neyroud, F. Pahud, P. Parvu, A. Passos, E.	Bâtiment administratif de la Pontaise, Lausanne	443 425 138
PORTMANN, M. ROCHE, M. F.	Questions fondamentales de normalisation	472 338 147
ROTT, N. SAUER, JJ. SCHNITTER, N.	Jakob Ackeret (1898-1981) et le nombre de Mach	93 319 339 B 80
STEINEMANN, U. et HARTMANN, P. SURCHAT, N. SVIA	Moyens de contrôle des échanges d'air dans les immeubles	156 278
TELLENBACH, A. et FAVRE, R. UYGUR-ADATTE, B. VOIRET, JP.	L'enquête du groupe des ingénieurs	59 219 244 109
Walther, R., Houriet, B. et Moia, P. Weber, A. P.	Le pont de Diepoldsau	405 463
WEIBEL, JP. WEIBEL, JP. WEIBEL, JP.	Editoriaux divers Chemin de fer des superlatifs: le métro alpin de Saas Fee.  Après la catastrophe d'Uster: et nous?	236 255
WEIBEL, JP. WEIBEL, JP.	Au Kennedy Space Center avec IAS	289 294
WEIBEL, JP. WEIBEL, JP. WEIBEL, JP.	EPF et CFF: des atouts pour l'avenir, s.v.p.!	341 453
WEIBEL, R.	Bâtiment administratif «La Pontaise», Lausanne Transformation de l'ancienne caserne	483
Wildi, P. Wildi, P.	Point de vue de l'ingénieur, les structures porteuses	447 214 412